

Au sein du personnel

Nous sommes reconnaissants pour l'engagement de plusieurs personnes parmi nous, et dont nous prenons congé ces temps.

Heike Geist nous a quittés le 30 septembre 2015, après 17 ans d'activité comme enseignante au sein du département germanophone. Elle a mis beaucoup d'énergie à accompagner les jeunes au cours de ces années : elle a mis en place et dirigé plusieurs formats d'école de disciples (par ex. « Get it ! »). Elle a enseigné dans la formation de niveau Bachelor et ailleurs, et a dirigé l'internat des étudiants germanophones pendant 10 ans. Nous sommes très reconnaissants pour les bénédictions reçues au travers d'elle. Depuis le 1er octobre, elle est pasteur de l'Église mennonite de



Stuttgart ; nous lui souhaitons force et bénédiction de la part de Dieu.

Dorothea Gebauer a travaillé pendant deux ans et demi comme chargée de communication, à temps partiel, en langue germanophone. Grâce à ses compétences de journaliste, elle a rendu le Bienenberg davantage visible et nous a mis en contact avec divers médias. Après avoir achevé un Master en communication, elle travaillera à temps partiel comme chargée de communication d'une autre institution chrétienne. Nous la remercions pour les liens créés, les impulsions reçues et son regard stimulant sur ce que nous faisons – ou pas.



Après plus de cinq années de travail comme femme de chambre, **Elisabeth Blaser**



se tourne vers un nouveau défi. Elle nous quitte le 20 octobre 2015 pour un nouvel emploi dans la région de Zurich. Lorsque des chambres devaient être préparées en un temps record pour de nouveaux hôtes, Elisabeth se transformait en « tornade » fiable et efficace. Sa gaieté communicative nous manquera.

Pendant ces sept dernières années, **Christine Schmutz** a été « Madame Propre », en charge de la lingerie au Bienenberg, et contribuant à la bonne humeur générale. Elle quitte également l'équipe de l'hôtel et commence un nouveau travail ailleurs. Nous lui souhaitons d'y débiter de manière déterminée, comme elle le faisait chaque jour à nouveau chez nous.



Dates à retenir

FBSA

20-21 novembre 2015

- Mieux connaître l'Ancien Testament (sagesse, psaumes)

- La formation de la Bible

Diana Schärer, Marie-Noëlle Yoder, Michel Sommer

11-12 décembre 2015

Apprendre du passé : dynamiques de l'Église ancienne

Neal Blough et Claude Baecher

Les ateliers de la famille

28 novembre 2015

Les épreuves de la vie

Madeleine Bähler, Denis Kennel, Claire Frauchiger

Bible en live !

27-28 novembre 2015

- Jésus de Nazareth : sa vie et son enseignement
- Mettre la Bible en scène

Michel Sommer, Valérie Neuhaus et Sandrine Rychen

EFraTA

12-14 novembre 2015

La Bible dans une perspective anabaptiste : interprétation ; illuminisme et prophétie ; christocentrisme de l'Écriture...

Avec Neal Blough et Denis Kennel

Formation décentralisée pour responsables d'Églises

Septembre-novembre 2015

A Toul (région Lorraine) et à Illkirch (région Alsace Nord). Module 3 : L'intergénérationnel et la place des jeunes dans l'Église

Pascal Keller, Denis Peterschmitt, Marc Kuhn, Denis Kennel et Michel Sommer

Logement au Bienenberg : nouveauté !

Depuis la rentrée 2015, l'offre de logement en dortoir pour les programmes de formation est ouverte sans restriction à toute personne intéressée. Son prix a été également baissé. Cette formule implique d'apporter sac de couchage et serviettes. Nous souhaitons répondre ainsi au besoin d'une formule de logement simple.

Blog et Facebook

Pour suivre les réflexions des enseignant(e)s du département francophone, rendez-vous sur le blog : www.ceforbienenberg-blog.ch. Pour suivre l'actualité du Bienenberg, rejoignez la page CeFoR Bienenberg sur Facebook.

« L'action s'accompagne habituellement de certains bruits. L'effet se produit dans le silence. »

Peter Bamm



Une carte est posée sur la table de notre salle du personnel au Bienenberg. Le mot « Merci » y est imprimé de façon artistique. Quelques lignes manuscrites l'accompagnent : « Votre bel engagement, votre gentillesse et la servabilité des équipes de cuisine et de service ont contribué à la réussite de la fête de famille. La nourriture n'était pas seulement bonne, mais aussi belle. »

Notre hospitalité a laissé une impression positive. Pour y arriver, l'équipe savait qu'elle devait s'affairer. Le niveau de stress est sûrement monté chez l'un ou l'autre. Le travail était associé à « certains bruits ». L'effet cependant s'est produit silencieusement. Pas réellement visible mais pourtant perceptible. L'hôte s'est senti accueilli, ce qui lui a permis de se détendre et de fêter dans la joie.

« Le séminaire m'a permis de comprendre les conflits, le rôle que joue mon comportement et les conséquences qu'il entraîne. Je peux donc les gérer de manière plus consciente. » Lorsque l'on demande à l'un de nos étudiants de Master pourquoi il a étudié la théologie, il répond : « Ma fascination pour Dieu et la Bible, mon envie de bien comprendre les choses, rendent la théologie passionnante. Si Dieu existe, et j'en suis convain-

cu, je veux apprendre à le connaître. On touche ici à la vraie vie. D'où ? Pourquoi ? Vers quoi ? Ces questions fondamentales me travaillent et j'obtiens les réponses dans la Bible et auprès de Jésus. »

L'apprentissage, l'enseignement, la préparation et le déroulement de séminaires et l'accompagnement d'étudiants produisent aussi « certains bruits ». Les bruits de l'activité se font entendre de différentes manières. Mais l'effet se produit dans le silence. Tout à coup, on prend conscience de quelque chose d'essentiel et le visage s'éclaire alors. Néanmoins, chercher à apprendre, à cerner, à comprendre et à utiliser ce que l'on a compris peut s'avérer laborieux.

« L'action s'accompagne habituellement de certains bruits. L'effet se produit dans le silence. » L'effet se produit lorsque nous avons fait notre part, que nous avons fait « certains bruits », dans le souci d'un bon résultat. Nous ne pouvons pas produire l'effet.

Cela me rappelle une image que Jésus a proposée à ses disciples (Mc 4.26-29). Il les a comparés à un cultivateur qui fait ce qu'il peut : il sème. Puis il rentre chez lui. Sans rien faire d'autre, la semence pousse, et après quelque temps, le grain est mûr

pour la récolte. Le cultivateur ne peut pas expliquer la croissance. Il ne comprend que sa part du travail. Ce que devient la graine ne dépend pas de sa compréhension ni de lui-même. L'effet se produit dans le silence. C'est ainsi que Dieu agit dans ce monde. Cela vaut aussi pour nous. Je suis reconnaissant et émerveillé de voir que Dieu agit toujours à nouveau – par toi et moi, par nous en tant que Bienenberg, par vous en tant que communauté.

FRIEDER BOLLER

Sujets de prière

Nous remercions Dieu pour :

- les nouveaux étudiants qui participent aux formations FBSA et EFraTA ;
- les personnes qui s'engagent au sein du Conseil d'administration du Bienenberg ;
- tous ceux et celles qui, par la prière, les dons et leur engagement, contribuent au rayonnement du Bienenberg.

Nous prions Dieu pour :

- des fruits durables des activités de l'été ;
- les membres du personnel qui nous quittent, la période de transition et les nouveaux commencements pour eux ;
- la sagesse et la force dans les changements structurels au sein du département germanophone ;
- la possibilité d'atteindre le montant de dons espérés, et une bonne occupation de l'hôtel-restaurant et des logements en location ;
- la soutenance de thèse de doctorat de Denis Kennel le 18 novembre 2015 à la Faculté libre de théologie évangélique de Vaux-sur-Seine.

Recevez Bienenberg actualités par courriel !
www.bienenberg.ch



Centre de Formation et de Rencontre
Une institution des Églises Évangéliques Mennonites en Europe au service de tous

Impressum

Editeur: Centre de Formation et de Rencontre Bienenberg, CH-4410 Liestal, Tél. +41 61 906 78 11, Fax +41 61 906 78 01, info@bienenberg.ch **Comptes de chèques:** Suisse: Centre de Formation et de Rencontre Bienenberg, 4410 Liestal, CCP 40-28105-8, France: CeFoR Bienenberg, Crédit Agricole d'Alsace, St. Louis, IBAN FR76 1720 6005 7050 6297 3501 079 **Allemagne:** Stiftung für Theologische Ausbildung, EK Kassel, Konto 8052, BLZ 520 604 10 **Impression:** flyeralarm GmbH, Alfred-Nobel-Str. 18, D-97080 Würzburg

Clôture des comptes et situation financière

Le résultat de l'exercice comptable 2014-2015 a été présenté le 26 septembre 2015 à l'assemblée générale du Bienenberg et a été approuvé. Nous sommes reconnaissants pour la confiance manifestée.

Une nouvelle répartition des comptes a été mise en place ; elle permet un regard plus différencié. Le résultat de l'exercice 2014-2015 sans amortissements, intérêts et impôts indique un léger bénéfice. Pour ce qui est du résultat total, avec un déficit de 155 000 CHF (140 000 € env.), nous sommes en deçà du résultat de l'année précédente et des prévisions budgétaires. Cela s'explique par le changement du cours entre

franc suisse et euro en janvier 2015, le faible taux de remplissage de l'hôtel pendant la seconde partie de l'année comptable et une baisse des dons de 3 % environ. Les frais de personnel et les frais d'entretien ont dépassé les montants budgétés. Grâce à des efforts intensifs dans certains secteurs, une augmentation des revenus est notable, même si ce n'est pas le cas dans tous les domaines d'activités.

En vue de parvenir à une stabilisation de la situation financière de l'œuvre, ces résultats nous lancent un défi. Un plan budgétaire jusqu'en 2019 a été présenté à l'assemblée générale, qui inclut le financement des investissements nécessaires. La situation est donc passionnante et tendue ! Nous restons dépendants de vos dons très précieux et vous remercions de votre générosité !

Nouveaux chemins pour le département germanophone

Le département germanophone du Bienenberg a décidé, en accord avec l'assemblée générale, de se réorienter quelque peu dans quatre domaines : un institut pour l'histoire et la théologie anabaptistes, un institut pour la formation d'adultes dans la perspective des Eglises de paix, un institut pour la croissance de l'Église et les compétences de direction, un institut pour la transformation des conflits (Compax).

L'offre comprendra de l'enseignement, de la recherche, de la pratique, mais aussi de l'accompagnement et de l'apprentissage, au Bienenberg et ailleurs. A titre d'exemples, un programme sur la transformation des conflits et sur la culture de la paix débutera en 2016 en coopération avec l'université de Fribourg (CH) ; des vidéos de formation dans une perspective anabaptiste seront développées, etc.

La décision a été prise de mettre fin au programme de niveau Master en 2016, en raison d'une baisse du nombre d'étudiants ces dernières années.

Par ce changement de forme, nous voulons rester fidèles à notre mandat d'offrir des formations bibliques-théologiques dans la tradition anabaptiste et pacifique, pour servir nos communautés et leur mission, et pour faire entendre notre voix dans l'Église et la société.

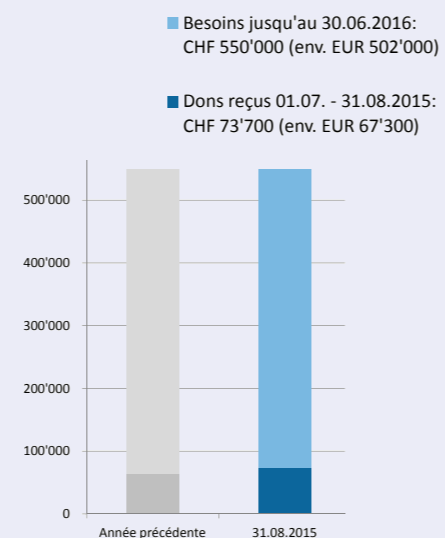
Lukas Amstutz sera directeur du département germanophone dès mi-2016



Sur proposition de l'équipe de direction et du Conseil d'administration, l'assemblée générale du Bienenberg a nommé Lukas Amstutz au poste de directeur du département germanophone dès le

1er juillet 2016 ; il fera alors aussi partie de l'équipe de direction. Il succédera à Frieder Boller qui atteindra alors l'âge de la retraite, mais qui continuera à assumer la fonction de direction de l'œuvre du Bienenberg jusqu'au début de l'été 2017. Lukas Amstutz, 42 ans, est enseignant au CeFoR Bienenberg depuis le 1er août 2005 ; de 2008 à 2013, il a été responsable du programme de Bachelor et travaille actuellement à une thèse de doctorat sous la direction de Fernando Enns de l'Université libre d'Amsterdam.

La date de la cérémonie de transmission de fonction sera fixée ultérieurement.



Elections au Conseil d'administration du Bienenberg

Peter Scheffler Kroeker, pasteur de l'Église mennonite de Möckmühl (D), fait partie du Conseil d'administration depuis 2005 et a été réélu pour un troisième mandat. Depuis 2013, il assume, avec Roger Matter, la fonction de co-président, une formule qui a fait ses preuves et qui se poursuivra.

Jérôme Nussbaumer, membre de l'Église mennonite du Birkenhof (F), directeur exécutif de Modyf France, est membre du Conseil d'administration depuis 2010 et a été réélu pour un second mandat.

Angie (Angela) Duinker-Hege a été élue au Conseil d'administration comme nouveau membre. Elle fait partie de l'Église mennonite du Deutschhof (D), est née au Canada avant de venir en Allemagne comme *trainee* en 1983. Elle a étudié au Bienenberg (1985-86) et s'est formée ensuite en Allemagne dans le domaine de la gestion en milieu rural. Elle habite depuis 1987 avec sa famille au Deutschhof et y gère une ferme avec son mari. Elle a fait partie de l'équipe de responsables de l'Église du Deutschhof et de l'organe de direction des jeunes mennonites du sud de l'Allemagne. A la perspective de son engagement au Conseil du Bienenberg, elle a déclaré : « Mes études au Bienenberg ont été un temps particulier, marquant et béni. J'ai découvert beaucoup de choses, j'ai été interpellée et j'ai pu faire des pas dans la foi. Le fait de pouvoir participer à l'avenir du Bienenberg est très stimulant pour moi, mais aussi une grande responsabilité et un privilège. »

Activités de l'été

Action France

Le camp Action France a eu lieu pour le quatrième été consécutif. Marie-Noëlle Yoder a participé à la semaine de formation et y a traité du Saint-Esprit, de la prière et du service. Elle y a enseigné avec Sam Dick, l'un des coordinateurs canadiens de MBMission et, ensemble, ils ont pu former et préparer les 11 participants en vue de leur départ pour trois semaines de mission : deux équipes sont parties en France et une au Tchad. Cette semaine de formation a été le fruit de plusieurs discussions théologiques entre mennonites canadiens et français durant l'année passée.

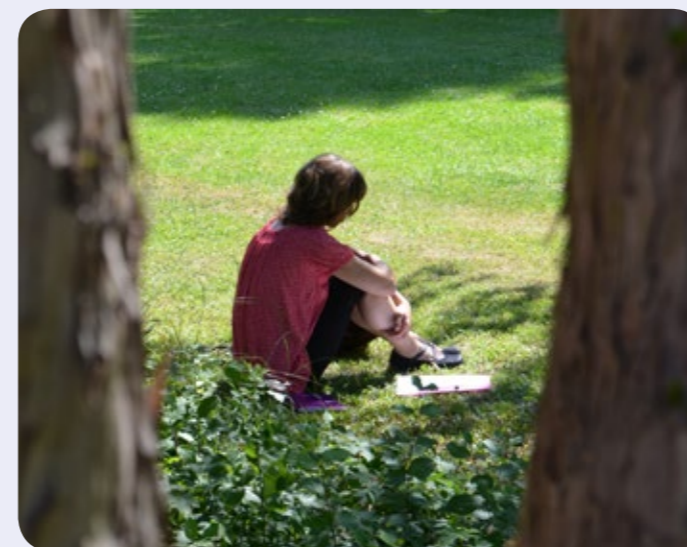


Une belle moisson ! (Action France)

Retraite spirituelle

26 personnes ont répondu à l'invitation « Viens vivre la re-connaissance ! » lors de la retraite spirituelle du 11 au 17 juillet 2015 au Bienenberg. C'était la 10e édition de cette retraite organisée et animée par la même équipe : Madeleine Bähler, Claire-Lise Meissner, Jane-Marie Nussbaumer, Sabine Schmitt, Michel Sommer.

Ce temps de repos, de silence et d'écoute en profondeur de la Parole de Dieu offre un espace bienvenu au milieu de nos vies surchargées et agitées...



Méditation personnelle en plein air...

Nouveaux livres

Michel Sommer, *Le Sermon sur la montagne en tweets – Suivre Jésus au 21e siècle*, Editions Farel, Lognes, 2015, 104 p. Dans ce livre, chaque verset du Sermon sur la montagne est considéré comme un tweet, un message court et incisif de Jésus. L'auteur y répond par une prière. Chaque page se termine par une proposition de lecture, de réflexion ou d'exercice pratique, « pour aller plus loin... ». Un petit livre qui peut être utilisé comme méditation quotidienne. C'est l'un des fruits du congé sabbatique vécu en 2014 par l'auteur.



Collectif, *Nos 5 sens à la rencontre de Dieu – Un parcours de méditation et de prière*, Editions Farel, Lognes, 2015, 184 p.

Ce livre écrit par Claire-Lise Meissner, Sabine Schmitt et Michel Sommer reprend le contenu des cinq premières retraites spirituelles au Bienenberg, sur les cinq sens. Il offre un parcours personnel de méditation et prière en cinq semaines. Chaque jour sont proposés un texte biblique, une « impulsion », des pistes pour la prière, mais aussi une photo à méditer ou des chants... Un bel exemple de collaboration mennonite-méthodiste pour vivre la rencontre avec Dieu avec tout ce qui nous constitue !



Badru Kateregga et David Shenk, *Dis-moi ce que tu crois... Un musulman et un chrétien en dialogue*, Excelsis, collection Perspectives anabaptistes, Charols, 2015, 312 p.

Voici en traduction française un livre original de dialogue théologique entre un musulman et un chrétien (mennonite). Les mêmes thèmes sont abordés par chaque auteur (Dieu, la création, le mal, les Ecritures, Mahomet, Jésus, la communauté des croyants, le culte, l'éthique, la mission...). Chacun présente sa position et l'autre auteur y réagit. Un exemple de dialogue exigeant et paisible. Cette édition française est préfacée par Evelyne Reisacher (professeur d'islamologie au Fuller Theological Seminary, USA) et par Siaka Traoré (pasteur des Eglises mennonites au Burkina Faso). La collection Perspectives anabaptistes est dirigée par Neal Blough et Denis Kennel.



Pastorale d'été

Le rendez-vous annuel des pasteurs et autres personnes en service rémunéré au sein des Eglises mennonites de France a eu lieu du 23 au 25 août 2015. Henri Frantz, pasteur baptiste à la retraite, a encouragé les pasteurs et leur conjoint, selon l'intitulé du thème, à « demeurer en Christ dans le vécu du ministère ». La particularité de cette année : chaque participant(e) pouvait proposer un chant en expliquant pourquoi, ce qui a rythmé d'heureuse manière les 48 heures passées ensemble.



Des pasteurs reliés les uns aux autres...